

BORRADOR CHS 1 para consulta:

Resumen de los cambios clave, énfasis actual y continuidad

Tras un amplio proceso de consulta con las partes interesadas, se propone para la próxima ronda de consultas una norma humanitaria esencial actualizada sobre calidad y rendición de cuentas (CHS). Este Borrador 1 se basa en la retroalimentación de miles de partes interesadas en todo el mundo, incluyendo comunidades, actores locales y autoridades nacionales.

El borrador 1 fortalece la CHS para reforzar el papel de liderazgo de las personas y las comunidades en la conformación e influencia de las acciones y decisiones que les afectan y abordar los desequilibrios de poder a través de relaciones más equitativas e inclusivas entre las partes interesadas. Da mayor importancia a las líneas que se ha determinado necesitan más atención, como el apoyo a las respuestas dirigidas localmente, el medio ambiente y la relación entre la labor humanitaria y la de desarrollo. Al mismo tiempo, el borrador se centra principalmente en la calidad y la rendición de cuentas hacia las personas y las comunidades.

Para garantizar una mayor accesibilidad y facilidad de uso, el Borrador 1 utiliza menos jerga y un lenguaje más accesible. Reduce la duplicación, manteniendo el rigor. Mientras tanto, la continuidad con la Norma existente sigue siendo un factor crítico para aprovechar la fuerte y creciente relevancia de la CHS. El contenido de esta versión es una actualización de lo que ya están utilizando muchas organizaciones para fines de supervisión y verificación. La revisión sugerida también sigue siendo la base de normas técnicas como Esfera y Quality Compass, que garantizan los vínculos con iniciativas mundiales como el Grand Bargain.

Por último, al tiempo que mantiene su enfoque en la respuesta humanitaria, el Borrador 1 busca abordar la diversidad de organizaciones que están involucradas en apoyar a las personas en crisis, específicamente a los actores locales y nacionales.

A través de estos cambios, énfasis actual y elementos de continuidad, el Borrador 1 está en línea con los seis criterios de revisión de la CHS:

1. Reafirmar y reforzar la Norma como marco centrado en las personas para la calidad y la rendición de cuentas;
2. Abordar los asuntos más importantes que afectan la calidad y la rendición de cuentas;
3. Aclarar conceptos, simplificar el lenguaje y hacerlo más accesible para los usuarios y las partes interesadas;
4. Reforzar la medición de la Norma;
5. Reforzar la coherencia y la armonización con las normas técnicas y de calidad existentes y las buenas prácticas de rendición de cuentas; y
6. Tener el potencial de aumentar la adopción y uso de la Norma por un mayor número de partes interesadas, particularmente actores locales y nacionales.



En las secciones siguientes se describe cómo se reflejan en el Borrador 1 los criterios de retroalimentación, aprendizaje y revisión.

Reafirmar y reforzar la Norma como marco centrado en las personas para la calidad y la rendición de cuentas:

- El compromiso 4 pasó a ser el compromiso 1. Esto se ha hecho para reforzar la importancia de la participación activa e inclusiva, la participación y la influencia de las personas y las comunidades en las acciones y los procesos de toma de decisiones que son fundamentales para ellas.
- Se fortaleció el lenguaje en toda la CHS para centrarse más en las personas. Por ejemplo, esto se ha hecho ya que el Compromiso 1 revisado se centra más en la comunicación bidireccional con las personas y las comunidades. El compromiso 7 ahora tiene más referencias al aprendizaje y la adaptación basadas en los comentarios de las personas.

Abordar algunas de los asuntos más importantes que afectan la calidad y la rendición de cuentas:

- El compromiso 3 se divide en dos compromisos distintos para centrarse más en los dos temas siguientes:
 - El compromiso 3 hace hincapié en el liderazgo local y la sostenibilidad.
 - El compromiso 4 se centra en no hacer daño, abordar y prevenir los riesgos para las personas y su entorno.
- Se fortaleció el lenguaje sobre el impacto ambiental. Esto se ha desarrollado en el compromiso 4 y otros compromisos.
- Un lenguaje más inclusivo para asegurar que la CHS se aplique a todos los actores que responden en situaciones de crisis.

Aclarar conceptos, simplificar el lenguaje y hacerlo más accesible para usuarios y partes interesadas:

- **Requisitos clave** centrados en las cuestiones más importantes para cumplir los compromisos propuestos, en lugar de acciones clave y responsabilidades organizativas. Los requisitos clave ahora son formulados de una manera que reconocen y se acomodan mejor a las organizaciones y a su amplia gama de formas de trabajar para cumplir consistentemente los requisitos de CHS.
- Los requisitos generales del sistema sustituyen a las anteriores responsabilidades organizativas, reduciendo la superposición y la duplicación. Esta sección ahora describe las condiciones de habilitación requeridas para aplicar con éxito el CHS a través de las formas de trabajo de una organización.
- Secciones introductorias referidas a la Norma para reducir la repetición y eliminación de secciones para su inclusión en las notas de orientación.



Reforzar la medición de la Norma:

- Se garantizó la continuidad con la versión actual y se elaboraron nuevas directrices para apoyar la transición a la Norma revisada.
- *Requisitos clave* cuidadosamente desarrollados para medir y aclarar qué elementos se medirán.
- Reducción de la complejidad.
- Eliminación de requisitos duplicados.

Reforzar la coherencia y la alineación de la CHS con las normas técnicas y de calidad existentes y las buenas prácticas de rendición de cuentas:

- Seguir siendo uno de los capítulos básicos de Esfera y las normas humanitarias agrupadas en la Asociación de Normas Humanitarias.
- Seguir contribuyendo a la alineación y la coherencia sobre la forma en que los interesados pueden mejorar la calidad, la eficacia y la rendición de cuentas en todas sus formas de trabajo.
- Seguir siendo la base de Quality Compass del Groupe URD.
- Seguir siendo una referencia mundial crítica para los procesos de calidad y rendición de cuentas, así como para iniciativas del sistema como la Carta del Clima y el Gran Pacto, incluida la revolución de la participación y la localización.

Aumentar la aceptación y el apoyo de una gama más amplia de interesados clave, manteniendo al mismo tiempo la atención en la respuesta humanitaria, con el apoyo de los principios humanitarios:

- Lenguaje inclusivo para dar cabida a la diversidad de organizaciones que participan en el apoyo a las personas en crisis.
- Mayor atención a la respuesta local.
- Vínculos más claros entre la labor de preparación, la reducción de los riesgos y el nexo humanitario-desarrollo.
- Mayor referencia a temas transversales clave como la inclusión y el clima.

Para más información sobre la revisión de la CHS, visite: <https://corehumanitarianstandard.org/chs-revision>